| | |
|---|---|
| **TOÀ ÁN NHÂN DÂN**<br>**QUẬN NINH KIỀU**<br>**THÀNH PHỐ CẦN THƠ** | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**<br>**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc** |

Bản án số: 08/2020/HSST
Ngày: 15/01/2020

**NHÂN DANH**
**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN NINH KIỀU, TP. CẦN THƠ**

**Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

- *Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa:* Ông **Bùi Xuân Ánh.**
- *Các Hội thẩm nhân dân:*

1. Bà **Nguyễn Thị Hồng Liên**

Nghề nghiệp: Cán bộ

Nơi công tác: Hội chữ thập đỏ quận Ninh Kiều, TP Cần Thơ.

2. Bà **Hồ Thị Kim Luyến**

Nghề nghiệp: Cán bộ hưu trí

Nơi công tác: UBND phường Xuân Khánh, quận Ninh Kiều, TP Cần Thơ.

*Thư ký phiên tòa*: Bà **Phan Thị Ngọc Diệp** – Thư ký Tòa án nhân dân quận Ninh Kiều.

- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Ninh Kiều tham gia phiên tòa:* Bà **Lê Thị Duyên** – Kiểm sát viên.

Ngày 15 tháng 01 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Ninh Kiều xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 230/2019/HSST, ngày 06 tháng 12 năm 2019, theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 876/2019/QĐXXST-HS, ngày 27/12/2019, đối với bị cáo:

- Họ và tên: **NGUYỄN VIỆT H**; - Giới tính: Nam;
- Tên gọi khác: không;
- Sinh năm 1991; - Nơi sinh: Cần Thơ;
- Nơi cư trú: số 8/35 Nguyễn Bỉnh Khiêm, phường Cái Khế, quận Ninh Kiều, thành phố Cần Thơ;
- Quốc tịch: Việt Nam; - Dân tộc: Kinh; - Tôn giáo: Không;
- Trình độ học vấn: 3/12; - Nghề nghiệp: không;
- Cha ruột: Nguyễn Văn Việt, sinh năm 1966 (sống);
- Mẹ ruột: Trần Thị Hiền, sinh năm 1968 (sống);
- Anh, em ruột có 02 người, lớn nhất sinh năm 1986, nhỏ nhất sinh năm 2000;
- Tiền án: chưa;
- Tiền sự: Ngày 06/7/2018, bị Chủ tịch UBND quận Ninh Kiều, TP Cần Thơ ra quyết định xư phạt vi phạm hành chính với số tiền 25.000.000 đồng, về hành vi vận chuyển hàng cấm là thuốc lá nhập lậu, chưa thi hành.

Bị can bị bắt ngày 29/9/2019. Hiện đang tạm giam tại Nhà tạm giữ, Công an quận Ninh Kiều.

***Người bị hại:***

1/.Bà **Vũ Thị S**, sinh năm: 1979 (Vắng mặt).

Địa chỉ: Số 100, Lê Văn Hưu, phường Tân Sơn, thành phố Thanh Hóa, tỉnh Thanh Hóa.

2/. Bà **Nguyễn Thị Quỳnh Tr**, sinh năm 1982. ( Vắng mặt)

Địa chỉ: 78, Nguyễn Huỳnh, phường Điện Biên, thành phố Thanh Hóa, tỉnh Thanh Hóa.

**Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:**

1/. Bà **Nguyễn Thị Huỳnh G**, sinh năm 1976 (Vắng mặt)

Địa chỉ: Số 107-109, Hồ Tùng Mậu, phường Cái Khế, quận Ninh Kiều, thành phố Cần Thơ.

2/. Ông **Lê Minh Th**, sinh năm 1977 ( Vắng mặt)

Địa chỉ: Số 01, Trần Hưng Đạo, phường An Cư, quận Ninh Kiều, TP Cần Thơ.

3/. Bà **Nguyễn Thị Mỹ Ph**, sinh năm 1985 (Có mặt)

Địa chỉ: 61/73, Hùng Vương, phường Thới Bình, quận Ninh Kiều, TP Cần Thơ.

4/. Ông **Lê Quang H**, sinh năm 1981(Vắng mặt)

Địa chỉ: Ấp Quy Nhơn, xã Thạnh Qưới, huyện Vĩnh Thạnh, thành phố Cần Thơ.

## NỘI DUNG VỤ ÁN

Bị cáo Nguyễn Việt H bị Viện kiểm sát nhân dân quận Ninh Kiều, thành phố Cần Thơ truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Ngày 21/9/2019, chị Vũ Thị S và Nguyễn Thị Quỳnh Tr đến Công an phường Cái Khế trình báo về việc mất trộm tài sản tại phòng 305, khách sạn Đông Nam đường Nguyễn Bỉnh Khiêm thuộc phường Cái Khế, quận Ninh Kiều. gồm: 01 điện thoại di động hiệu Iphone 6 plus, 01 túi xách bên trong có 01 số giấy tờ tùy thân và số tiền 3.000.000đ; chị San bị mất 01 nhẫn vàng 17k có đính hột đá màu trắng, 01 dây chuyền vàng 17k, 01 túi xách bên trong có số tiền 39.000.000 đồng.

Qua kiểm tra camera an ninh trên đường Nguyễn Bỉnh Khiêm phát hiện Nguyễn Việt H có biểu hiện nghi vấn nên triệu tập Hoài về làm việc. Tại cơ quan điều tra Hoài thừa nhận ngày 21/9/2019, Hoài đã trộm cắp tài sản tại phòng 305 khách sạn Đông, cụ thể như sau:

Khoảng 03 giờ ngày 21/9/2019, Hoài đi bộ trên đường Nguyễn Bỉnh Khiêm thuộc phường Cái Khế, quận Ninh Kiều tìm tài sản để lấy trộm. Hoài nhìn thấy cửa sổ phòng 305 khách sạn Đông Nam mở và không có song sắt thì Hoài nảy sinh ý định đột nhập vào phòng tìm tài sản lấy trộm. Hoài đi từ cầu thang lối thoát hiểm của khách sạn lên phòng 305, đứng ngoài cửa sổ phòng nhìn vào thấy 02 người phụ nữ ngủ bên trong, trên bàn cạnh cửa ra vào để nhiều tài sản nên Hoài đã đột nhập vào phòng lấy 01 điện thoại di động hiệu iphone 6plus, 01 nhẫn vàng 17k có đính hột đá màu trắng, 01 dây chuyền vàng 17k, 02 túi xách. Về nhà Hoài kiểm tra bên trong 02 túi xách có 01 số giấy tờ tùy thân và 42.000.000 đồng, sau đó mang túi xách bỏ ở bãi đất trống trên đường Mậu Thân, phường An Hòa. Hoài mang điện thoại di động hiệu iphone 6plus đến gửi cho bạn là Lê Quang H giữ dùm, tiếp tục mang 01 nhẫn vàng 17k có đính hột đá màu trắng, 01 dây chuyền vàng 17k nhờ Nguyễn Thị Mỹ Ph bán dùm, sau đó Phụng đưa cho Hoài 8.400.000 đồng là tiền bán số nữ trang. Hoài đã sử dụng số tiền bán nữ trang và tiền mặt trộm cắp được để mua 01 điện thoại di động hiệu Oppo F11 với giá 5.300.000 đồng, sau đó mang điện thoại này đến tiệm cầm đồ Minh Thuận trên đường Trần Hưng Đạo cầm cho anh Lê Minh Th lấy 2.500.000 đồng. Hoài đã lấy số tiền trên chơi game, còn lại 15.584.000 đồng và đã giao nộp số tiền này cùng 01 điện thoại di động hiệu Itel màu đen, 01 điện thoại di động hiệu

Samsung Galaxy J2 màu vàng hồng và 01 số giấy tờ tùy thân của chị Nguyễn Thị Quỳnh Tr cho Cơ quan điều tra.(bút lụt 22-23, 27)

Theo Bản Kết luận định giá tài sản số 1146/BKL-HĐĐG ngày 08/10/2019 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự quận Ninh Kiều kết luận: 01 điện thoại di động hiệu Iphone 6 plus, giá trị còn lại là 4.300.000đ; 01 nhẫn vàng 17k có đính đá màu trắng có trọng lượng 2,45 chỉ, giá trị còn lại 6.958.000 đồng; 01 dây chuyền vàng 17k có trọng lượng 6, 604 chỉ, giá trị còn lại 18.755.360 đồng. Giá trị các tài sản **30.013.360 đồng** (bút lục 18) và về tiền mặt là **42.000.000** đồng. Tổng giá trị các tài sản là **72.013.360** đồng.

Cơ quan Cảnh sát điều tra đã triệu tập những người liên quan đến làm việc như sau: anh Lê Quang H khai nhận ngày 21/9/2019, Hoài đến nhờ anh Hạnh mang 01 điện thoại di động hiệu iphone 6 plus của Hoài đi sửa dùm Hoài, nhưng anh Hạnh chưa đi sửa nên đã giao nộp điện thoại này cho Cơ quan điều tra. Đối với Nguyễn Thị Mỹ Ph khai nhận Hoài đến nói với Phụng mới nhặt được một số nữ trang và nhờ Phụng mang đi bán cho Hoài 01 nhẫn, 01 dây chuyền. Phụng mang số nữ trang này đến tiệm vàng Đông Nam, số 107-109 Hồ Tùng Mậu, phường Cái Khế bán cho chị Nguyễn Thị Huỳnh G được số tiền 25.000.000 đồng, nhưng khi về gặp Hoài thì Phụng nói chỉ bán được 8.400.000 đồng và Hoài đã cho Phụng 200.000 đồng, tại Cơ quan điều tra Phụng đã giao nộp số tiền 16.800.000 đồng.(bút lụt 24-25)

Cơ quan điều tra đã tiến hành làm việc với chị Nguyễn Thị Huỳnh G chủ tiệm vàng Đông Nam, chị Giao không biết số nữ trang mà Phụng bán là do trộm cắp mà có và chị Giao đã giao nộp cho Cơ quan điều tra 01 nhẫn vàng 17k có đính nhiều hột đá màu trắng và 01 dây chuyền vàng 17k. Anh Lê Minh Th chủ tiệm cầm đồ Minh Thuận đã giao nộp 01 điện thoại di động hiệu Oppo F11.(bút lụt 26, 33)

Đối với Lê Quang H và Nguyễn Thị Mỹ Ph khi nhận giữ và mang tài sản đi bán dùm cho Hoài, không biết đây là tài sản do Hoài trộm cắp mà có nên chưa đủ yếu tố cấu thành tội Tiêu thụ tài sản do người khác phạm tội mà có.

Cơ quan điều tra Công an quận Ninh Kiều đã ra quyết định xử lý vật chứng trả lại cho chị Vũ Thị S 01 nhẫn vàng 17k, 01 dây chuyền vàng 17k, 01 điện thoại di động hiệu Oppo F11 và 29.384.000đ. Trả lại chị Nguyễn Thị Quỳnh Tr 01 thẻ visa, 01 thẻ HDCard, 01 điện thoại di động hiệu iphone 6plus và 3.000.000 đồng.

Về trách nhiệm dân sự chị Vũ Thị S yêu cầu Hoài bồi thường thêm 4.316.000 đồng, chị Nguyễn Thị Huỳnh G yêu cầu bồi thường 25.000.000 đồng, anh Lê Minh Th yêu cầu bồi thường 2.500.000 đồng, chị Nguyễn Thị Quỳnh Tr không yêu cầu bồi thường vì đã nhận lại đủ tài sản.

Tại bản cáo trạng số:02/CT-VKS ngày 03 tháng 12 năm 2019, Viện kiểm sát nhân dân quận Ninh Kiều, thành phố Cần Thơ truy tố Nguyễn Việt H về tội "Trộm cắp tài sản" theo Điểm c Khoản 2 Điều 173 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội như cáo trạng đã truy tố. Bị cáo ăn năn hối cải, thành khẩn khai báo và xin được giảm nhẹ hình phạt.

- Bị hại vắng mặt tại phiên tòa.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Nguyễn Thị Huỳnh G, Lê Minh Th, Lê Quang H vắng mặt

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Nguyễn Thị Mỹ Ph trình bày như nội dung bản cáo trạng, bị cáo Hoài có nhờ chị bán dùm 01 nhẫn và 01 dây chuyền, chị không biết các tài sản này do bị cáo trộm cắp và đã giao nộp lại số tiền xong.

Kiểm sát viên giữ quyền công tố tại phiên tòa giữ nguyên cáo trạng, không bổ sung gì thêm, đồng thời phân tích tính chất, mức độ, tình tiết giảm nhẹ đối với bị cáo và đề nghị:

Về trách nhiệm hình sự: Áp dụng Điểm c Khoản 2 Điều 173; Điểm s Khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Việt H từ 03 năm đến 03 năm 06 tháng tù.

Về trách nhiệm dân sự và xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự;

-Công nhận Cơ quan cảnh sát điều tra Công an quận Ninh Kiều đã giao trả cho bị hại Vũ Thị S 01 nhẫn vàng 17k, 01 dây chuyền vàng 17k, 01 điện thoại di động hiệu Oppo F11 và 29.384.000đ. Trả lại chị Nguyễn Thị Quỳnh Tr 01 thẻ visa, 01 thẻ HDCard, 01 điện thoại di động hiệu iphone 6plus và 3.000.000 đồng.

-Buộc bị cáo Nguyễn Việt H phải có trách nhiệm bồi thường cho chị Vũ Thị S 4.316.000 đồng; Bồi thường cho NguyễnThị Huỳnh Giao số tiền 25.000.000 đồng và bồi thường cho anh Lê Minh Th số tiền 2.500.000 đồng

-Công nhận chị Nguyễn Thị Quỳnh Tr không yêu cầu bị cáo bồi thường gì thêm.

- Trả lại cho bị cáo Nguyễn Việt H 01 ( Một) điện thoại di động Samsung GaLaXy J2 Prime ( SM-G532G/DS) màu vàng đồng, imei:353298089940301 đã qua sử dụng và 01 ( Một) điện thoại di động Itel it2180 màu đen, imei:357792080188528, đã qua sử dụng, vì các tài sản này không liên quan đến vụ án, tuy nhiên tiếp tục tạm giữ để đảm bảo thi hành án.

## NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[**1**].Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Viện kiểm sát trong quá trình điều tra và truy tố đúng theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự, bị cáo, bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan và người tham gia tụng tố tụng khác không ai khiếu nại gì về thủ tục tố tụng.

[**2**].Về nội dung: Xét thấy trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Việt H thừa nhận vào khoảng 03 giờ ngày 21/9/2019, Hoài đi bộ trên đường Nguyễn Bỉnh Khiêm thuộc phường Cái Khế, quận Ninh Kiều tìm tài sản để lấy trộm. Hoài nhìn thấy cửa sổ phòng 305 khách sạn Đông Nam mở và không có song sắt. Hoài đi từ cầu thang lối thoát hiểm của khách sạn lên phòng 305, đứng ngoài cửa sổ phòng nhìn vào thấy 02 người phụ nữ ngủ bên trong, trên bàn cạnh cửa ra vào để nhiều tài sản nên Hoài đã dùng tay lấy 01 điện thoại di động hiệu iphone 6plus, 01 nhẫn vàng 17k có đính hột đá màu trắng, 01 dây chuyền vàng 17k, 02 túi xách. Về nhà Hoài kiểm tra bên trong 02 túi xách có 01 số giấy tờ tùy thân và tiền mặt là 42.000.000 đồng, sau đó mang túi xách bỏ ở bãi đất trống trên đường Mậu Thân, phường An Hòa. Hoài mang điện thoại di động hiệu iphone 6plus đến gửi cho bạn là Lê Quang H giữ dùm, tiếp tục mang 01 nhẫn vàng 17k có đính hột đá màu trắng, 01 dây chuyền vàng 17k nhờ Nguyễn Thị Mỹ Ph bán dùm, sau đó Phụng đưa cho Hoài 8.400.000 đồng là tiền bán số nữ trang. Hoài đã sử dụng số tiền bán nữ trang và tiền mặt trộm cắp được để mua 01 điện thoại di động hiệu Oppo F11 với giá 5.300.000 đồng, sau đó chơi game hết tiền, tiếp tục mang điện thoại này đến tiệm cầm đồ Minh Thuận trên đường Trần Hưng Đạo cầm cho anh Lê Minh Th lấy 2.500.000

đồng. Theo Bản Kết luận định giá tài sản số 1146/BKL-HĐĐG ngày 08/10/2019 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự quận Ninh Kiều kết luận: 01 điện thoại di động hiệu Iphone 6 plus, giá trị còn lại là 4.300.000đ; 01 nhẫn vàng 17k có đính đá màu trắng có trọng lượng 2,45 chỉ, giá trị còn lại 6.958.000 đồng; 01 dây chuyền vàng 17k có trọng lượng 6, 604 chỉ, giá trị còn lại 18.755.360 đồng. Giá trị các tài sản **30.013.360 đồng** và về tiền mặt là **42.000.000** đồng. Tổng giá trị các tài sản là **72.013.360** đồng.

Lời nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai người bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, dữ liệu điện tử hình ảnh thu được từ camera, bản kết luận định giá, vật chứng và các chứng cứ khác có trong hồ sơ và đã được thẩm tra lại tại phiên tòa.

Do đó xét thấy hành vi của bị cáo Nguyễn Việt H đã thực hiện trộm cắp các tài sản của các bị hại với tổng giá trị là 72.013.360 đồng, nên đã đủ yếu tố cấu thành tội "Trộm cắp tài sản" theo quy định tại Điểm c Khoản 2 Điều 173 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã trực tiếp xâm phạm quyền sở hữu tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ, làm ảnh hưởng tình hình an ninh trật tự ở địa phương. Bị cáo tuy tuổi đời còn rất trẻ, có khả năng lao động, nhưng lại không chịu lao động chân chính để tạo thu nhập, mà chỉ muốn chiếm đoạt tài sản của người khác để thỏa mãn cho nhu cầu cá nhân. Bị cáo cũng đã từng nhiều lần bị cơ quan chức năng xử phạt vi phạm hành chính, đến thời điểm hiện nay còn một tiền sự, nay lại tiếp tục phạm tội. Do đó phải có hình phạt tương xứng, cần thiết phải cách ly bị cáo khỏi xã hội một thời gian dài để giáo dục đối với bị cáo và phòng ngừa chung trong xã hội.

Tuy nhiên khi quyết định hành phạt cũng cần xem xét giảm nhẹ cho bị cáo phần nào như bị cáo có thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải.

Đối với bị hại tuy vắng mặt, nhưng đã nhận lại tài sản, có lời khai trong quá trình điều tra, nên vắng mặt bị hại, không ảnh hưởng đến xét xử đối với bị cáo.

Đối với các người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Lê Quang H và Nguyễn Thị Mỹ Ph, Nguyễn Thị Huỳnh G, Lê Minh Th là người nhận giữ dùm tài sản đem bán dùm và nhận mua bán, cầm cố, nhưng chưa đủ chứng cứ chứng minh biết các tài sản do bị cáo Hoài phạm tội mà có, nên không đủ căn cứ để xử lý hình sự.

[**3**].Về trách nhiệm dân sự và xử lý vật chứng: Xét đề nghị của đại diện Viện kiểm sát về xử lý vật chứng và giải quyết trách nhiệm dân sự là có căn cứ.

[**4**].Về án phí hình sự, dân sự sơ thẩm: Bị cáo phải nộp theo Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên,

## QUYẾT ĐỊNH:

**Tuyên bố:** Bị cáo **Nguyễn Việt H** phạm tội: **"Trộm cắp tài sản".**

**Căn cứ vào:**

- Điểm c Khoản 2 Điều 173; Điều 47; Điểm s Khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, được sửa đổi bổ sung năm 2017.
- Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.
- Điều 584; Điều 585; Điều 589 Bộ luật dân sự
- Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

**<u>Xử phạt</u>: Nguyễn Việt H 03 ( Ba) năm tù**

Thời hạn tù tính từ ngày 29/9/2019

**<u>Về trách nhiệm dân sự và xử lý vật chứng:</u>**

-Công nhận Cơ quan cảnh sát điều tra Công an quận Ninh Kiều đã giao trả cho bị hại Vũ Thị S 01 nhẫn vàng 17k, 01 dây chuyền vàng 17k, 01 điện thoại di động hiệu Oppo F11 và 29.384.000đ. Trả lại chị Nguyễn Thị Quỳnh Tr 01 thẻ visa, 01 thẻ HDCard, 01 điện thoại di động hiệu iphone 6plus và 3.000.000 đồng.

-Buộc bị cáo Nguyễn Việt H phải có trách nhiệm bồi thường cho chị Vũ Thị S **4.316.000** đồng ( Bốn triệu ba trăm, mười sáu ngàn đồng); Bồi thường cho chị Nguyễn Thị Huỳnh G số tiền **25.000.000** đồng ( Hai mươi lăm triệu đồng) và bồi thường cho anh Lê Minh Th số tiền **2.500.000** đồng ( Hai triệu, năm trăm ngàn đồng).

- Công nhận bị hại Nguyễn Thị Quỳnh Tr không yêu cầu bị cáo bồi thường gì thêm.

- Giao Chi cục Thi hành án dân sự quận Ninh Kiều tiếp tục tạm giữ của bị cáo Nguyễn Việt H 01 ( Một) điện thoại di động Samsung GaLaXy J2 Prime ( SM-G532G/DS) màu vàng đồng, imei:353298089940301 đã qua sử dụng và 01 ( Một) điện thoại di động Itel it2180 màu đen, imei:357792080188528, để đảm bảo thi hành án cho các bị hại và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan nêu trên.

**<u>Về án phí hình sự sơ thẩm :</u>** Bị cáo Nguyễn Việt H phải nộp **200.000** đồng (Hai trăm nghìn đồng).

**<u>Về án phí dân sự sơ thẩm :</u>** Bị cáo Nguyễn Việt H phải nộp **1.590.800** đồng (Một triệu, năm trăm chín mươi ngàn, tám trăm đồng).

Trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có mặt có quyền kháng cáo. Đối với bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày, kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản bản được niêm yết tại địa phương nơi cư trú.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự được quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**
**THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**<u>Nơi nhận</u>**:
- VKSND Q. Ninh Kiều;
- Chi Cục THA Q. Ninh Kiều;
- Công an Q. Ninh Kiều;
- Bị cáo, người tham gia tố tụng khác;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**BÙI XUÂN ÁNH**